

# 「倍康泰」癌症保障計劃

為您在治療及康復路上提供財政支援

CHUBB®

安達人壽

## 「倍康泰」 癌症保障計劃



癌症於過去十年一直位列十大殺手榜首<sup>1</sup>，雖然醫療技術日益進步，但醫療費用亦不斷提高。「倍康泰」癌症保障計劃特別為需要癌症治療保障人士而設，除實報實銷於癌症治療及康復期間的醫療費用外，更提供額外保障，助您紓緩財政負擔。

### 周全保障助您對抗癌症

「倍康泰」癌症保障計劃給您周全保障助您對抗癌症<sup>2</sup>及原位癌<sup>3</sup>(“受保癌症<sup>4</sup>”)，備有兩個計劃以供選擇。若不幸確診患上受保癌症，此計劃將以實報實銷形式賠償有關受保癌症的醫療費用<sup>5</sup>，包括診斷賠償、住院賠償、門診治療、重建手術賠償及監察檢查賠償，每次受保癌症限額<sup>6</sup>最高為1,500,000港元，而終身賠償限額<sup>7</sup>最高為4,500,000港元，助您紓緩財政負擔，安心進行癌症治療。

### 額外保障項目

癌症治療既漫長亦為患者身心帶來壓力，「倍康泰」癌症保障計劃提供一系列額外保障，賠償有關輔助服務、心理輔導、家中看護及醫療器具的醫療開支，給您更多醫療支援，讓您安心休養。

### 其他保障

確診患有受保癌症後，此計劃將豁免繳付保費一年，及以一筆過模式支付您現金津貼。

若受保人不幸身故，受益人將獲支付恩恤身故賠償。

### 保證續保至受保人100歲

不論您的健康狀況或索償紀錄，「倍康泰」癌症保障計劃保證每年續保至受保人100歲，續期時本公司可自行釐定保費、保障賠償表及條款。

## 保障賠償表

計劃	計劃 1	計劃 2
醫院住院之病房級別	普通	半私家
每次受保癌症限額(港元)	500,000	1,500,000
終身賠償額(港元)	1,500,000	4,500,000
診斷賠償	全數賠償，惟受每次受保癌症限額及終身賠償額所限。	
住院賠償		
門診治療		
重建手術賠償		
監察檢查賠償(由完成積極治療起計五年內)		
輔助服務(包括註冊中醫師、註冊物理治療師或註冊營養師)		
- 每次診治的最高限額(港元)	800	800
- 每項診治每次受保癌症的最高次數 (上列每項診治每日一次)	15	25
心理輔導		
- 每次診治的最高限額(港元)	1,000	1,000
- 每次受保癌症的最高次數 (上列診治每日最多一次,由受保人及受保人所有直系親屬共用)	15	25
家中看護		
- 每日的最高限額(港元)	1,000	1,000
- 每次受保癌症的最高日數	30	45
醫療器具(港元)		
- 每次受保癌症	5,000	7,500
豁免保費	於首次確診患有受保癌症及索償成立後之下個保費到期日起計一年內之保費將獲豁免。	
- 每次受保癌症		
現金津貼(港元)		
- 每次受保癌症	5,000	15,000
恩恤身故賠償(港元)	20,000	30,000

## 「倍康泰」癌症保障計劃一覽

### 基本資料

產品類型	基本計劃 / 附加保障 如您以附加保障形式投保本產品，則必須附加於本公司繕發之基本計劃。
保單類別	非分紅保單，並無現金價值及貸款額
受保人投保年齡	15日至70歲
保障期	至受保人100歲
續保	只要您繳付保費，「倍康泰」癌症保障計劃保證可每年續保。本公司保留權利於續保時更改保費率、保障賠償表及條款。
繳費年期	至受保人100歲
繳費方式	每月 / 每季 / 每半年 / 每年
保費結構	保費將因應受保人於續保時之實際年齡作出調整。此產品介紹冊中的保費表之保費並非保證。請參閱此產品介紹冊中「重要資料」部分的「主要產品風險 — 保費調整」一節，以了解保費率的調整因素。本公司保留權利不時調整保費。
貨幣	港元 / 美元

備註：

- 資料來源：衛生署衛生防護中心(2006-2015)。
- 癌症指由病理報告中關於惡性程度的組織學證據來確定的惡性腫瘤而具有惡性細胞不受控制地生長及擴散並入侵人體組織，包括白血病，但不包括i)任何被形容為癌前病變、非侵襲性腫瘤或原位癌之病變；ii)任何AJCC第一期或以下的非惡性黑色素瘤之皮膚癌；iii)與人類免疫不全病毒(HIV)感染同時存在的所有腫瘤；或iv)相同或低於RAI氏第0期之慢性淋巴白血症(CLL)。
- 原位癌指癌細胞定點的自地新生長，而並未因此侵入正常細胞組織。「侵入」指滲入及/或活躍地破壞細胞組織或周圍的細胞組織並穿過基層膜。原位癌之診斷必須由病理活組織檢測結果作證，並經相關醫學範疇的註冊專科醫生確認，單憑臨床及細胞診斷將不足以符合本準則。就子宮頸原位癌，程度須為CIN III，並為病理組織學所確認為原位癌。就前列腺原位癌，程度須為PIN III，並為病理組織學所確認為原位癌。
- 若是多於一個受保癌症，最近期之受保癌症與緊接之前的受保癌症將被視為單一及相同受保癌症並與緊接之前的受保癌症共用每次受保癌症限額，除非：
  - 最近期之受保癌症與緊接之前的受保癌症屬不同組織病理學，及最近期之受保癌症的首次診斷日期與緊接之前的受保癌症的首次診斷日期相距最少一年；
  - 最近期之受保癌症與緊接之前的受保癌症屬相同組織病理學，及最近期之受保癌症並非為緊接之前的受保癌症之復發或擴散，及最近期之受保癌症的首次診斷日期與緊接之前的受保癌症的首次診斷日期相距最少一年；或
  - 最近期之受保癌症與緊接之前的受保癌症屬相同組織病理學，
    - 最近期之受保癌症為緊接之前的受保癌症之復發或擴散；
    - 最近期之受保癌症的首次診斷日期與緊接之前的受保癌症的首次診斷日期，相距最少五年；及
    - 之前的受保癌症於五年內曾經完全緩和（該狀況須由註冊專科醫生證實，及提供臨床、顯影、化驗報告）。
- 不包括已由政府、公司或其他保險公司依照有關法例、醫療計劃或保險計劃賠償之任何住院、手術及/或醫療費用。而未獲醫療計劃或保險計劃賠償之費用則不在此限。
- 每次受保癌症限額指同一受保人之所有生效及已終止的「倍康泰」癌症保障計劃下為一個受保癌症所有已支付及將支付的累積賠償金額上限（適用於診斷賠償、住院賠償、門診治療、重建手術賠償及監察檢查賠償）。
- 終身賠償額指在同一受保人之所有生效及已終止的「倍康泰」癌症保障計劃下所有已支付及應支付的累積保障金額上限（適用於診斷賠償、住院賠償、門診治療、重建手術賠償及監察檢查賠償）。

## 保費表

以下保費並非保證及只適用於受保人為標準風險級別，本公司可根據核保條件而收取額外保費。續保保費將根據當時適用之保費率釐定，本公司有權不時調整保費。

基本計劃年繳保費 (港元)								
最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
0	757	933	757	933	730	877	730	877
1	757	933	757	933	730	877	730	877
2	757	933	757	933	730	877	730	877
3	757	933	757	933	730	877	730	877
4	757	933	757	933	730	877	730	877
5	757	933	757	933	730	877	730	877
6	550	738	550	738	550	727	550	727
7	550	738	550	738	550	727	550	727
8	550	738	550	738	550	727	550	727
9	550	738	550	738	550	727	550	727
10	550	738	550	738	550	727	550	727
11	550	738	550	738	550	727	550	727
12	550	738	550	738	550	727	550	727
13	550	738	550	738	550	727	550	727
14	550	738	550	738	550	727	550	727
15	550	738	550	738	550	727	550	727
16	550	738	550	738	550	727	550	727
17	550	738	550	738	550	727	550	727
18	550	738	550	738	550	727	550	727
19	706	822	744	899	714	820	755	897
20	713	836	759	930	724	839	774	934
21	720	847	776	960	735	856	798	969
22	726	857	793	990	746	872	823	1,004
23	737	875	818	1,033	770	916	869	1,081
24	748	893	844	1,077	795	959	919	1,159
25	758	910	871	1,123	819	1,000	972	1,238
26	770	929	894	1,162	845	1,041	1,020	1,302
27	782	947	919	1,201	870	1,080	1,069	1,365
28	804	983	960	1,270	920	1,163	1,161	1,495
29	825	1,018	1,002	1,339	971	1,243	1,257	1,621
30	847	1,052	1,046	1,410	1,022	1,322	1,356	1,743
31	866	1,085	1,083	1,473	1,066	1,404	1,440	1,880
32	885	1,117	1,120	1,537	1,110	1,484	1,525	2,016
33	920	1,176	1,187	1,651	1,197	1,641	1,687	2,276
34	954	1,235	1,253	1,764	1,281	1,795	1,848	2,535
35	988	1,292	1,319	1,876	1,364	1,948	2,008	2,795
36	1,021	1,348	1,385	1,988	1,445	2,099	2,167	3,054
37	1,054	1,402	1,451	2,098	1,524	2,248	2,325	3,312
38	1,096	1,473	1,536	2,240	1,650	2,475	2,570	3,702
39	1,138	1,542	1,620	2,380	1,772	2,698	2,813	4,091
40	1,179	1,609	1,704	2,519	1,892	2,919	3,053	4,479
41	1,216	1,675	1,790	2,669	2,022	3,150	3,335	4,977
42	1,252	1,738	1,875	2,818	2,153	3,381	3,622	5,497
43	1,334	1,882	2,052	3,127	2,300	3,647	3,949	6,101
44	1,414	2,021	2,229	3,437	2,447	3,913	4,282	6,731
45	1,492	2,158	2,405	3,745	2,593	4,178	4,622	7,387
46	1,571	2,297	2,565	4,025	2,742	4,448	4,922	7,988
47	1,649	2,434	2,722	4,300	2,892	4,717	5,222	8,603
48	1,770	2,647	2,965	4,729	3,014	4,949	5,469	9,157
49	1,889	2,856	3,204	5,150	3,137	5,181	5,717	9,721
50	2,005	3,061	3,439	5,564	3,260	5,414	5,964	10,298

\*只適用於保單續保。



基本計劃年繳保費 (港元)								
最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
51	2,144	3,305	3,703	6,029	3,385	5,678	6,189	10,784
52	2,284	3,552	3,969	6,497	3,510	5,946	6,412	11,271
53	2,488	3,911	4,358	7,182	3,585	6,101	6,536	11,529
54	2,695	4,275	4,749	7,870	3,661	6,258	6,658	11,789
55	2,905	4,644	5,142	8,563	3,738	6,418	6,781	12,052
56	3,118	5,020	5,532	9,251	3,815	6,582	6,896	12,303
57	3,334	5,402	5,923	9,943	3,893	6,747	7,010	12,556
58	3,644	5,948	6,490	10,942	4,019	6,982	7,214	12,939
59	3,958	6,502	7,058	11,945	4,144	7,219	7,416	13,321
60	4,276	7,064	7,627	12,950	4,271	7,460	7,617	13,705
61	4,613	7,627	8,250	13,943	4,424	7,646	7,864	13,979
62	4,956	8,197	8,881	14,937	4,579	7,833	8,114	14,251
63	5,399	8,937	9,697	16,236	4,745	8,041	8,379	14,558
64	5,851	9,685	10,523	17,535	4,915	8,253	8,648	14,867
65	6,312	10,443	11,360	18,834	5,090	8,469	8,922	15,178
66	6,781	11,211	12,208	20,133	5,270	8,689	9,201	15,493
67	7,260	11,990	13,067	21,435	5,455	8,914	9,486	15,811
68	7,791	12,854	14,017	22,874	5,691	9,208	9,858	16,248
69	8,335	13,736	14,983	24,324	5,934	9,507	10,238	16,690
70	8,895	14,637	15,969	25,789	6,184	9,814	10,626	17,137
71*	9,410	15,552	16,767	27,260	6,383	10,119	10,916	17,576
72*	9,932	16,485	17,561	28,741	6,585	10,431	11,207	18,018
73*	10,458	17,433	18,345	30,225	6,942	10,990	11,766	18,889
74*	10,993	18,400	19,127	31,722	7,301	11,555	12,322	19,756
75*	11,538	19,389	19,908	33,235	7,665	12,126	12,875	20,622
76*	12,075	20,371	20,764	34,894	8,029	12,699	13,491	21,589
77*	12,621	21,374	21,628	36,586	8,398	13,280	14,113	22,568
78*	12,921	21,960	22,055	37,552	8,764	13,869	14,729	23,557
79*	13,233	22,570	22,498	38,556	9,138	14,469	15,354	24,563
80*	13,558	23,207	22,960	39,605	9,519	15,083	15,992	25,590
81*	13,930	23,870	23,387	40,373	9,953	15,780	16,418	26,268
82*	14,320	24,566	23,833	41,177	10,402	16,500	16,839	26,938
83*	14,464	24,812	24,072	41,589	10,507	16,665	17,008	27,208
84*	14,609	25,061	24,313	42,005	10,613	16,832	17,179	27,481
85*	14,756	25,312	24,557	42,426	10,720	17,001	17,351	27,756
86*	14,904	25,566	24,803	42,851	10,828	17,172	17,525	28,034
87*	15,054	25,822	25,052	43,280	10,937	17,344	17,701	28,315
88*	15,205	26,081	25,303	43,713	11,047	17,518	17,879	28,599
89*	15,358	26,342	25,557	44,151	11,158	17,694	18,058	28,885
90*	15,512	26,606	25,813	44,593	11,270	17,871	18,239	29,174
91*	15,668	26,873	26,072	45,039	11,383	18,050	18,422	29,466
92*	15,825	27,142	26,333	45,490	11,497	18,231	18,607	29,761
93*	15,984	27,414	26,597	45,945	11,612	18,414	18,794	30,059
94*	16,144	27,689	26,863	46,405	11,729	18,599	18,982	30,360
95*	16,306	27,966	27,132	46,870	11,847	18,785	19,172	30,664
96*	16,470	28,246	27,404	47,339	11,966	18,973	19,364	30,971
97*	16,635	28,529	27,679	47,813	12,086	19,163	19,558	31,281
98*	16,802	28,815	27,956	48,292	12,207	19,355	19,754	31,594
99*	16,971	29,104	28,236	48,775	12,330	19,549	19,952	31,910

\*只適用於保單續保。

附加保障年繳保費 (港元)

最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
0	537	713	537	713	510	657	510	657
1	537	713	537	713	510	657	510	657
2	537	713	537	713	510	657	510	657
3	537	713	537	713	510	657	510	657
4	537	713	537	713	510	657	510	657
5	537	713	537	713	510	657	510	657
6	330	518	330	518	330	507	330	507
7	330	518	330	518	330	507	330	507
8	330	518	330	518	330	507	330	507
9	330	518	330	518	330	507	330	507
10	330	518	330	518	330	507	330	507
11	330	518	330	518	330	507	330	507
12	330	518	330	518	330	507	330	507
13	330	518	330	518	330	507	330	507
14	330	518	330	518	330	507	330	507
15	330	518	330	518	330	507	330	507
16	330	518	330	518	330	507	330	507
17	330	518	330	518	330	507	330	507
18	330	518	330	518	330	507	330	507
19	486	602	524	679	494	600	535	677
20	493	616	539	710	504	619	554	714
21	500	627	556	740	515	636	578	749
22	506	637	573	770	526	652	603	784
23	517	655	598	813	550	696	649	861
24	528	673	624	857	575	739	699	939
25	538	690	651	903	599	780	752	1,018
26	550	709	674	942	625	821	800	1,082
27	562	727	699	981	650	860	849	1,145
28	584	763	740	1,050	700	943	941	1,275
29	605	798	782	1,119	751	1,023	1,037	1,401
30	627	832	826	1,190	802	1,102	1,136	1,523
31	646	865	863	1,253	846	1,184	1,220	1,660
32	665	897	900	1,317	890	1,264	1,305	1,796
33	700	956	967	1,431	977	1,421	1,467	2,056
34	734	1,015	1,033	1,544	1,061	1,575	1,628	2,315
35	768	1,072	1,099	1,656	1,144	1,728	1,788	2,575
36	801	1,128	1,165	1,768	1,225	1,879	1,947	2,834
37	834	1,182	1,231	1,878	1,304	2,028	2,105	3,092
38	876	1,253	1,316	2,020	1,430	2,255	2,350	3,482
39	918	1,322	1,400	2,160	1,552	2,478	2,593	3,871
40	959	1,389	1,484	2,299	1,672	2,699	2,833	4,259
41	996	1,455	1,570	2,449	1,802	2,930	3,115	4,757
42	1,032	1,518	1,655	2,598	1,933	3,161	3,402	5,277
43	1,114	1,662	1,832	2,907	2,080	3,427	3,729	5,881
44	1,194	1,801	2,009	3,217	2,227	3,693	4,062	6,511
45	1,272	1,938	2,185	3,525	2,373	3,958	4,402	7,167
46	1,351	2,077	2,345	3,805	2,522	4,228	4,702	7,768
47	1,429	2,214	2,502	4,080	2,672	4,497	5,002	8,383
48	1,550	2,427	2,745	4,509	2,794	4,729	5,249	8,937
49	1,669	2,636	2,984	4,930	2,917	4,961	5,497	9,501
50	1,785	2,841	3,219	5,344	3,040	5,194	5,744	10,078

\*只適用於保單續保。

附加保障年繳保費 (港元)								
最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
51	1,924	3,085	3,483	5,809	3,165	5,458	5,969	10,564
52	2,064	3,332	3,749	6,277	3,290	5,726	6,192	11,051
53	2,268	3,691	4,138	6,962	3,365	5,881	6,316	11,309
54	2,475	4,055	4,529	7,650	3,441	6,038	6,438	11,569
55	2,685	4,424	4,922	8,343	3,518	6,198	6,561	11,832
56	2,898	4,800	5,312	9,031	3,595	6,362	6,676	12,083
57	3,114	5,182	5,703	9,723	3,673	6,527	6,790	12,336
58	3,424	5,728	6,270	10,722	3,799	6,762	6,994	12,719
59	3,738	6,282	6,838	11,725	3,924	6,999	7,196	13,101
60	4,056	6,844	7,407	12,730	4,051	7,240	7,397	13,485
61	4,393	7,407	8,030	13,723	4,204	7,426	7,644	13,759
62	4,736	7,977	8,661	14,717	4,359	7,613	7,894	14,031
63	5,179	8,717	9,477	16,016	4,525	7,821	8,159	14,338
64	5,631	9,465	10,303	17,315	4,695	8,033	8,428	14,647
65	6,092	10,223	11,140	18,614	4,870	8,249	8,702	14,958
66	6,561	10,991	11,988	19,913	5,050	8,469	8,981	15,273
67	7,040	11,770	12,847	21,215	5,235	8,694	9,266	15,591
68	7,571	12,634	13,797	22,654	5,471	8,988	9,638	16,028
69	8,115	13,516	14,763	24,104	5,714	9,287	10,018	16,470
70	8,675	14,417	15,749	25,569	5,964	9,594	10,406	16,917
71*	9,190	15,332	16,547	27,040	6,163	9,899	10,696	17,356
72*	9,712	16,265	17,341	28,521	6,365	10,211	10,987	17,798
73*	10,238	17,213	18,125	30,005	6,722	10,770	11,546	18,669
74*	10,773	18,180	18,907	31,502	7,081	11,335	12,102	19,536
75*	11,318	19,169	19,688	33,015	7,445	11,906	12,655	20,402
76*	11,855	20,151	20,544	34,674	7,809	12,479	13,271	21,369
77*	12,401	21,154	21,408	36,366	8,178	13,060	13,893	22,348
78*	12,701	21,740	21,835	37,332	8,544	13,649	14,509	23,337
79*	13,013	22,350	22,278	38,336	8,918	14,249	15,134	24,343
80*	13,338	22,987	22,740	39,385	9,299	14,863	15,772	25,370
81*	13,710	23,650	23,167	40,153	9,733	15,560	16,198	26,048
82*	14,100	24,346	23,613	40,957	10,182	16,280	16,619	26,718
83*	14,241	24,589	23,849	41,367	10,284	16,443	16,785	26,985
84*	14,383	24,835	24,087	41,781	10,387	16,607	16,953	27,255
85*	14,527	25,083	24,328	42,199	10,491	16,773	17,123	27,528
86*	14,672	25,334	24,571	42,621	10,596	16,941	17,294	27,803
87*	14,819	25,587	24,817	43,047	10,702	17,110	17,467	28,081
88*	14,967	25,843	25,065	43,477	10,809	17,281	17,642	28,362
89*	15,117	26,101	25,316	43,912	10,917	17,454	17,818	28,646
90*	15,268	26,362	25,569	44,351	11,026	17,629	17,996	28,932
91*	15,421	26,626	25,825	44,795	11,136	17,805	18,176	29,221
92*	15,575	26,892	26,083	45,243	11,247	17,983	18,358	29,513
93*	15,731	27,161	26,344	45,695	11,359	18,163	18,542	29,808
94*	15,888	27,433	26,607	46,152	11,473	18,345	18,727	30,106
95*	16,047	27,707	26,873	46,614	11,588	18,528	18,914	30,407
96*	16,207	27,984	27,142	47,080	11,704	18,713	19,103	30,711
97*	16,369	28,264	27,413	47,551	11,821	18,900	19,294	31,018
98*	16,533	28,547	27,687	48,027	11,939	19,089	19,487	31,328
99*	16,698	28,832	27,964	48,507	12,058	19,280	19,682	31,641

\*只適用於保單續保。



基本計劃年繳保費 (美元)

最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
0	97	120	97	120	94	112	94	112
1	97	120	97	120	94	112	94	112
2	97	120	97	120	94	112	94	112
3	97	120	97	120	94	112	94	112
4	97	120	97	120	94	112	94	112
5	97	120	97	120	94	112	94	112
6	71	95	71	95	71	93	71	93
7	71	95	71	95	71	93	71	93
8	71	95	71	95	71	93	71	93
9	71	95	71	95	71	93	71	93
10	71	95	71	95	71	93	71	93
11	71	95	71	95	71	93	71	93
12	71	95	71	95	71	93	71	93
13	71	95	71	95	71	93	71	93
14	71	95	71	95	71	93	71	93
15	71	95	71	95	71	93	71	93
16	71	95	71	95	71	93	71	93
17	71	95	71	95	71	93	71	93
18	71	95	71	95	71	93	71	93
19	91	105	95	115	92	105	97	115
20	91	107	97	119	93	108	99	120
21	92	109	99	123	94	110	102	124
22	93	110	102	127	96	112	106	129
23	94	112	105	132	99	117	111	139
24	96	114	108	138	102	123	118	149
25	97	117	112	144	105	128	125	159
26	99	119	115	149	108	133	131	167
27	100	121	118	154	112	138	137	175
28	103	126	123	163	118	149	149	192
29	106	131	128	172	124	159	161	208
30	109	135	134	181	131	169	174	223
31	111	139	139	189	137	180	185	241
32	113	143	144	197	142	190	196	258
33	118	151	152	212	153	210	216	292
34	122	158	161	226	164	230	237	325
35	127	166	169	241	175	250	257	358
36	131	173	178	255	185	269	278	392
37	135	180	186	269	195	288	298	425
38	141	189	197	287	212	317	329	475
39	146	198	208	305	227	346	361	524
40	151	206	218	323	243	374	391	574
41	156	215	229	342	259	404	428	638
42	161	223	240	361	276	433	464	705
43	171	241	263	401	295	468	506	782
44	181	259	286	441	314	502	549	863
45	191	277	308	480	332	536	593	947
46	201	294	329	516	352	570	631	1,024
47	211	312	349	551	371	605	669	1,103
48	227	339	380	606	386	634	701	1,174
49	242	366	411	660	402	664	733	1,246
50	257	392	441	713	418	694	765	1,320

\*只適用於保單續保。

基本計劃年繳保費 (美元)								
最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
51	275	424	475	773	434	728	793	1,383
52	293	455	509	833	450	762	822	1,445
53	319	501	559	921	460	782	838	1,478
54	346	548	609	1,009	469	802	854	1,511
55	372	595	659	1,098	479	823	869	1,545
56	400	644	709	1,186	489	844	884	1,577
57	427	693	759	1,275	499	865	899	1,610
58	467	763	832	1,403	515	895	925	1,659
59	507	834	905	1,531	531	926	951	1,708
60	548	906	978	1,660	548	956	977	1,757
61	591	978	1,058	1,788	567	980	1,008	1,792
62	635	1,051	1,139	1,915	587	1,004	1,040	1,827
63	692	1,146	1,243	2,082	608	1,031	1,074	1,866
64	750	1,242	1,349	2,248	630	1,058	1,109	1,906
65	809	1,339	1,456	2,415	653	1,086	1,144	1,946
66	869	1,437	1,565	2,581	676	1,114	1,180	1,986
67	931	1,537	1,675	2,748	699	1,143	1,216	2,027
68	999	1,648	1,797	2,933	730	1,181	1,264	2,083
69	1,069	1,761	1,921	3,118	761	1,219	1,313	2,140
70	1,140	1,877	2,047	3,306	793	1,258	1,362	2,197
71*	1,206	1,994	2,150	3,495	818	1,297	1,399	2,253
72*	1,273	2,113	2,251	3,685	844	1,337	1,437	2,310
73*	1,341	2,235	2,352	3,875	890	1,409	1,508	2,422
74*	1,409	2,359	2,452	4,067	936	1,481	1,580	2,533
75*	1,479	2,486	2,552	4,261	983	1,555	1,651	2,644
76*	1,548	2,612	2,662	4,474	1,029	1,628	1,730	2,768
77*	1,618	2,740	2,773	4,691	1,077	1,703	1,809	2,893
78*	1,657	2,815	2,828	4,814	1,124	1,778	1,888	3,020
79*	1,697	2,894	2,884	4,943	1,172	1,855	1,968	3,149
80*	1,738	2,975	2,944	5,078	1,220	1,934	2,050	3,281
81*	1,786	3,060	2,998	5,176	1,276	2,023	2,105	3,368
82*	1,836	3,149	3,056	5,279	1,334	2,115	2,159	3,454
83*	1,854	3,181	3,086	5,332	1,347	2,137	2,181	3,488
84*	1,873	3,213	3,117	5,385	1,361	2,158	2,202	3,523
85*	1,892	3,245	3,148	5,439	1,374	2,180	2,224	3,558
86*	1,911	3,278	3,180	5,494	1,388	2,202	2,247	3,594
87*	1,930	3,311	3,212	5,549	1,402	2,224	2,269	3,630
88*	1,949	3,344	3,244	5,604	1,416	2,246	2,292	3,667
89*	1,969	3,377	3,277	5,660	1,431	2,268	2,315	3,703
90*	1,989	3,411	3,309	5,717	1,445	2,291	2,338	3,740
91*	2,009	3,445	3,343	5,774	1,459	2,314	2,362	3,778
92*	2,029	3,480	3,376	5,832	1,474	2,337	2,386	3,816
93*	2,049	3,515	3,410	5,890	1,489	2,361	2,409	3,854
94*	2,070	3,550	3,444	5,949	1,504	2,384	2,434	3,892
95*	2,091	3,585	3,478	6,009	1,519	2,408	2,458	3,931
96*	2,112	3,621	3,513	6,069	1,534	2,432	2,483	3,971
97*	2,133	3,658	3,549	6,130	1,549	2,457	2,507	4,010
98*	2,154	3,694	3,584	6,191	1,565	2,481	2,533	4,051
99*	2,176	3,731	3,620	6,253	1,581	2,506	2,558	4,091

\*只適用於保單續保。

附加保障年繳保費 (美元)								
最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
0	69	91	69	91	65	84	65	84
1	69	91	69	91	65	84	65	84
2	69	91	69	91	65	84	65	84
3	69	91	69	91	65	84	65	84
4	69	91	69	91	65	84	65	84
5	69	91	69	91	65	84	65	84
6	42	66	42	66	42	65	42	65
7	42	66	42	66	42	65	42	65
8	42	66	42	66	42	65	42	65
9	42	66	42	66	42	65	42	65
10	42	66	42	66	42	65	42	65
11	42	66	42	66	42	65	42	65
12	42	66	42	66	42	65	42	65
13	42	66	42	66	42	65	42	65
14	42	66	42	66	42	65	42	65
15	42	66	42	66	42	65	42	65
16	42	66	42	66	42	65	42	65
17	42	66	42	66	42	65	42	65
18	42	66	42	66	42	65	42	65
19	62	77	67	87	63	77	69	87
20	63	79	69	91	65	79	71	92
21	64	80	71	95	66	82	74	96
22	65	82	73	99	67	84	77	101
23	66	84	77	104	71	89	83	110
24	68	86	80	110	74	95	90	120
25	69	88	83	116	77	100	96	131
26	71	91	86	121	80	105	103	139
27	72	93	90	126	83	110	109	147
28	75	98	95	135	90	121	121	163
29	78	102	100	143	96	131	133	180
30	80	107	106	153	103	141	146	195
31	83	111	111	161	108	152	156	213
32	85	115	115	169	114	162	167	230
33	90	123	124	183	125	182	188	264
34	94	130	132	198	136	202	209	297
35	98	137	141	212	147	222	229	330
36	103	145	149	227	157	241	250	363
37	107	152	158	241	167	260	270	396
38	112	161	169	259	183	289	301	446
39	118	169	179	277	199	318	332	496
40	123	178	190	295	214	346	363	546
41	128	187	201	314	231	376	399	610
42	132	195	212	333	248	405	436	677
43	143	213	235	373	267	439	478	754
44	153	231	258	412	286	473	521	835
45	163	248	280	452	304	507	564	919
46	173	266	301	488	323	542	603	996
47	183	284	321	523	343	577	641	1,075
48	199	311	352	578	358	606	673	1,146
49	214	338	383	632	374	636	705	1,218
50	229	364	413	685	390	666	736	1,292

\*只適用於保單續保。

附加保障年繳保費 (美元)								
最接近生日之 實際年齡	男性				女性			
	非吸煙者		吸煙者		非吸煙者		吸煙者	
	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2	計劃1	計劃2
51	247	396	447	745	406	700	765	1,354
52	265	427	481	805	422	734	794	1,417
53	291	473	531	893	431	754	810	1,450
54	317	520	581	981	441	774	825	1,483
55	344	567	631	1,070	451	795	841	1,517
56	372	615	681	1,158	461	816	856	1,549
57	399	664	731	1,247	471	837	871	1,582
58	439	734	804	1,375	487	867	897	1,631
59	479	805	877	1,503	503	897	923	1,680
60	520	877	950	1,632	519	928	948	1,729
61	563	950	1,029	1,759	539	952	980	1,764
62	607	1,023	1,110	1,887	559	976	1,012	1,799
63	664	1,118	1,215	2,053	580	1,003	1,046	1,838
64	722	1,213	1,321	2,220	602	1,030	1,081	1,878
65	781	1,311	1,428	2,386	624	1,058	1,116	1,918
66	841	1,409	1,537	2,553	647	1,086	1,151	1,958
67	903	1,509	1,647	2,720	671	1,115	1,188	1,999
68	971	1,620	1,769	2,904	701	1,152	1,236	2,055
69	1,040	1,733	1,893	3,090	733	1,191	1,284	2,112
70	1,112	1,848	2,019	3,278	765	1,230	1,334	2,169
71*	1,178	1,966	2,121	3,467	790	1,269	1,371	2,225
72*	1,245	2,085	2,223	3,657	816	1,309	1,409	2,282
73*	1,313	2,207	2,324	3,847	862	1,381	1,480	2,393
74*	1,381	2,331	2,424	4,039	908	1,453	1,552	2,505
75*	1,451	2,458	2,524	4,233	954	1,526	1,622	2,616
76*	1,520	2,583	2,634	4,445	1,001	1,600	1,701	2,740
77*	1,590	2,712	2,745	4,662	1,048	1,674	1,781	2,865
78*	1,628	2,787	2,799	4,786	1,095	1,750	1,860	2,992
79*	1,668	2,865	2,856	4,915	1,143	1,827	1,940	3,121
80*	1,710	2,947	2,915	5,049	1,192	1,906	2,022	3,253
81*	1,758	3,032	2,970	5,148	1,248	1,995	2,077	3,339
82*	1,808	3,121	3,027	5,251	1,305	2,087	2,131	3,425
83*	1,826	3,152	3,058	5,303	1,318	2,108	2,152	3,460
84*	1,844	3,184	3,088	5,357	1,332	2,129	2,173	3,494
85*	1,862	3,216	3,119	5,410	1,345	2,150	2,195	3,529
86*	1,881	3,248	3,150	5,464	1,358	2,172	2,217	3,564
87*	1,900	3,280	3,182	5,519	1,372	2,194	2,239	3,600
88*	1,919	3,313	3,213	5,574	1,386	2,216	2,262	3,636
89*	1,938	3,346	3,246	5,630	1,400	2,238	2,284	3,673
90*	1,957	3,380	3,278	5,686	1,414	2,260	2,307	3,709
91*	1,977	3,414	3,311	5,743	1,428	2,283	2,330	3,746
92*	1,997	3,448	3,344	5,800	1,442	2,306	2,354	3,784
93*	2,017	3,482	3,377	5,858	1,456	2,329	2,377	3,822
94*	2,037	3,517	3,411	5,917	1,471	2,352	2,401	3,860
95*	2,057	3,552	3,445	5,976	1,486	2,375	2,425	3,898
96*	2,078	3,588	3,480	6,036	1,501	2,399	2,449	3,937
97*	2,099	3,624	3,514	6,096	1,516	2,423	2,474	3,977
98*	2,120	3,660	3,550	6,157	1,531	2,447	2,498	4,016
99*	2,141	3,696	3,585	6,219	1,546	2,472	2,523	4,057

\*只適用於保單續保。

## 重要資料

此產品介紹冊為參考資料，只提供產品主要特點概覽之用，並非保單契約的一部份。有關此計劃的詳細資料，請與其他文件一併閱讀，其包括但不限於載有條款及規限的保單契約、利益說明(如有)及其他保單文件及市場推廣資料。如有需要，您亦可諮詢獨立的專業意見。

「倍康泰」癌症保障計劃為需要癌症治療保障人士而設。治療保障人士而設。

### 主要產品風險

- 停止繳付保費  
您應該按時繳付保費，若不能在指定的寬限期內繳付保費，保單將會失效同時您也會失去保障。
- 保費調整  
本公司保留權利於每次續保時，根據本公司對所有類似「倍康泰」癌症保障計劃的產品之理賠經驗及預期，就風險概況相似的某一類別受保人不時檢視及調整保費，本公司將於保單週年日最少30天之前以書面通知有關變動。
- 信貸風險  
此計劃由本公司承保，因此您受本公司的信貸風險所影響。若本公司無法履行此計劃之財務責任，您可能損失已繳保費及保障。
- 匯率風險  
如保單貨幣單位並非本地貨幣，您可能須承受匯率風險。政治及經濟狀況有可能大幅影響貨幣價格，匯率可能出現波動及由本公司不時釐定。任何外匯買賣均涉及風險，請於決定保單貨幣時考慮有關匯率風險。

- 通脹風險  
未來醫療費用有可能因通脹而增加，本公司可能於未來調整此計劃的賠償金額及保費率。

### 保單終止

若「倍康泰」癌症保障計劃以基本計劃形式投保，此計劃將於下列任何一種情況下自動終止：

- 保單失效；
- 受保人身故
- 累積賠償金額已達終身賠償額之100%；
- 基本計劃之屆滿日；或
- 您的取消保單書面通知。

若「倍康泰」癌症保障計劃以附加保障形式投保，此計劃將於下列任何情況下自動終止：

- 保單以減額繳清保險或展期保險方式維持生效，或因任何原因保單被退保、過期、失效、取消或終止；
- 受保人身故
- 累積賠償金額已達終身賠償額之100%；
- 附加保障之屆滿日；或
- 您的取消保單書面通知。

您可遞交我們指定的表格取消您的「倍康泰」癌症保障計劃。如需要索取有關表格，請聯絡您的持牌保險中介人或致電本公司客戶服務中心 +852 2894 9833。



## 主要不保事項

若受保人從簽發日或任何復效日起計(以較後者為準), 2年內自殺身故, 不論當時神志清醒與否, 本公司將終止保障。

若受保癌症及/或與之相關的住院、治療及/或收費因以下直接或間接引致, 本計劃將不支付任何賠償:

- 受保癌症於本計劃的簽發日前, 或最後復效日前, 或任何其後附加批註的簽發日前(以較後者為準)已存在;
- 受保人患有任何有可能導致或引發受保癌症的受保前已存在的情況;
- 受保人於本計劃的簽發日或最後復效日或任何其後附加批註的簽發日(以較後者為準)起計90日內, 被註冊專科醫生診斷已患上受保癌症, 或出現有可能導致或引發該受保癌症的任何病患、疾病或身體狀況的徵狀或病徵; 或
- 直接或間接由下列原因引致或與之相關的住院、治療及/或收費:
  - 受保人並非進行與受保癌症有關之例行身體檢查或健康檢查(無論該等檢查結果是否正常);
  - 受保人就受保癌症所進行的治療或測試並非為常規醫療治療或診斷;
  - 受保人就預防受保癌症所接種的疫苗或注射;

- 受保人使用麻醉劑(但由註冊醫生處方使用則除外);
- 受保人接受與後天免疫缺陷綜合症(愛滋病)、人類免疫不全病毒(HIV)或任何相關的狀況或與愛滋病相關複合症有關的治療或測試;
- 精神紊亂、心理或精神疾病、行為問題或人格障礙, 惟於心理輔導所列明則除外;
- 任何先天性或遺傳性之受保癌症(只適用於該遺傳產生徵狀或病徵, 或受保人年滿12歲前已被診斷患上疾病);
- 任何只為物理治療或就檢查徵狀及/或病徵而進行之診斷影像、化驗室檢查或其他診斷程序的住院, 惟於診斷檢查所列明則除外;
- 任何不屬醫療需要的治療、檢查、服務或供應品; 或任何超出合理及慣常收費的收費;
- 非醫療服務, 包括但不限於探訪者用餐、收音機、電話、影印、個人物品、醫療報告收費及其他類似項目;
- 受保人接受的醫療實驗及/或非主流醫療技術/程序/治療, 或尚未由當地政府、相關機構及當地認可醫學會批准之新型藥物或幹細胞治療;
- 戰爭、戰鬥(不論是否已宣戰)、叛亂、暴動、暴亂、民事騷亂、恐怖主義行動、核污染、生物污染或化學污染;

- 基因測試以鑑定受保癌症的遺傳性;
- 受保人在未有確診患有受保癌症而進行任何形式的治療;
- 任何並非由註冊醫生處方的藥物及營養補充品; 及任何下列的中藥: 冬蟲夏草、海馬、猴棗、琥珀、靈芝、羚羊、鹿茸、瑪瑙、麝香、藏紅花、燕窩及人蔘; 或
- 任何在本保單下, 由本公司發出之加簽批註中除外條款下的活動或疾病

## 修訂賠償計劃

本公司可按時修訂「倍康泰」癌症保障計劃所提供的利益及相關條款及條件, 而「倍康泰」癌症保障計劃的保費亦會調整。本公司將於保單週年日最少30日之前以書面通知有關變動。

## 產品限制

1. 本公司只會支付診斷及治療受保癌症所需要的醫療需要的醫療費用, 而有關收費必須為合理及慣常。

「醫療需要」是指:

- 診斷及醫治按照慣常手法; 及
- 符合醫療專業操守; 及
- 非為受保人或註冊醫生方便; 及
- 收費公平及合理; 及

- 並非試驗性質；及
- 在住院的情況下，以該服務或治療不可安全地以住院以外的方式提供為基礎。

「合理及慣常收費」是指被視為是「合理及慣常收費」的花費、費用、開支及 / 或收費，亦即是指受保人所接受的治療、醫療服務及 / 或供應品的收費，必須是醫療需要及不超過於當地就提供此治療、醫療服務及 / 或供應品的慣常收費水平。本公司有權參考(但不限於)本公司於各地所得之經驗並組合任何可獲取的相關出版刊物或可獲取之資料，如當地政府、相關機構及認可醫學會發佈的收費表，並保留權利決定治療、醫療服務及供應品收費是否屬合理及慣常收費。

2. 如受保人之住院級別高於其投保之住院級別，不論屬自願或非自願，住院開支賠償將乘以下調整因子：

- 由半私家病房升級為私家病房或以上：50%
- 由普通病房升級為半私家病房：50%
- 由普通病房升級為私家病房或以上：25%

## 索償

除恩恤身故賠償外，本公司須於受保人經診斷患有受保癌症後30天內接

獲書面通知索償。除非證明事發時無法在此期間提出通知，並事後已儘快通知本公司及提出合理原因，否則逾期提出可引致賠償失效。而您或受保人亦必須向本公司呈交索償所需證明文件；及如適用，您或受保人必須在屬醫療需要的醫療費用產生日後起計30天內向本公司呈交證明，否則索償將不被受理。

索償人須以我們指定的表格遞交索償，及須自費提供本公司不時所需之任何與索償有關的資料、文件和醫療證據。如需要索取有關表格，請聯絡您的持牌保險中介人或致電本公司客戶服務中心 +852 2894 9833，或於本公司網頁 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk) 下載。

## 披露

如出現誤導重要事實、欺詐或隱瞞的情況，本公司將會對保單提出異議及沒收所有根據保單向本公司繳付的款項。

**冷靜期** (如「倍康泰」癌症保障計劃以附加保障形式繕發、冷靜期不適用於在保單繕發後才附加於保單的「倍康泰」癌症保障計劃)

如您不滿意您的保單，您有權將之取消。您可於緊接保單交付予您或您的指定代表，或緊接該有關可以領取保單以及冷靜期屆滿日的通知書交付予您或您的指定代表之日起計的21個曆日的期間(以較先者為準)，向安達人壽保險有限公司(地址為香港銅鑼灣告士打道311號皇室大廈安達人壽大

樓33樓)提交簽署聲明及退還保單(如有)，以取消保單。若第21個曆日當天並非工作天，則冷靜期包括隨後的首個工作天。如未有任何索償，保單取消時將以原先繳付的貨幣退回所有已繳保費總額，不包括任何利息。

## 保險業監管局收取保費徵費

由2018年1月1日起，凡在香港簽發的保單，保險業監管局將向保單持有人收取保費徵費。有關徵費及其收取安排之詳情，請瀏覽本公司網頁 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk) 或聯絡本公司客戶服務中心 +852 2894 9833 查詢。如出現本公司需要退回閣下全部或部分已繳保費的情況(例如於冷靜期內取消保單)，閣下所繳的保費徵費亦會按比例一併退回。

## 聯絡我們

---

安達人壽保險有限公司 (百慕達註冊)

香港銅鑼灣告士打道311號  
皇室大廈安達人壽大樓22樓

 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk)

 2894 9833

## Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

本產品介紹冊為參考資料，並非保單契約的一部分。有關詳細條款及規限，概以保單為準。本產品介紹冊只可在香港分發，並不構成向香港以外地區出售保險產品的要約或購買或提供保險產品的邀請。

本產品介紹冊由安達人壽保險有限公司 (百慕達註冊) 印製及分發。

© 2020 安達。保障由一間或多間附屬公司承保。並非所有保障可於所有司法管轄區提供。Chubb®及相關標誌，及 Chubb. Insured.<sup>SM</sup>乃安達的受保護註冊商標。

2020年7月

P121/TC/0720/HD/WR